II. évfolyam — Celldömölk 1906. február 18. — 8. szám

KEMENESALJA

VEGYES TARTALMU FÜGGETLEN LAP

Megjelen minden vasárnap reggel.
Előfizetési ára: Egész évre 8 korona, félévre 4 korona, negyedévre 2 korona.
Egyes szám ára darabonként 20 fillér.

Felelős szerkesztő:
DINKGREVE NÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Dinkgreve Nándor könyvnyomdája Celldömölkön
ide intezendők a szellemi részt illető közlemények, hirdetések és mindennemü pénzilletékek.

A D. K. E. évkönyve.

Abban a békés kulturális harcban, melyet a magyar hazának magyarrá tétele érdekében a nagy közművelődési egyesületek megvivnak, jelentékeny rész van a Széll Kálmán, Pallavicini Ede őrgróf és Rákosi Jenő vezetése alatt működő Dunántuli Közművelődési Egyesületnek is, mely az ország területének közel egy harmadában, a Dunántul 11 vármegyéjében gyakorolja a kulturális jótékonyságot. Most jelent meg Fodor Oszkár dr. főtitkár szerkesztésében e nagy kulturegyesület tizenöt éves fennállása alkalmából kiadott évi jelentés, amely bevezetésében panaszos hurokat penget. A hivatott társadalom nem keresi fel közreműködésével és filléreivel ugy az egyesületet, amint a maga elé tüzött nagy nemzeti feladatok megkivánják s ez az oka annak, hogy az ország e tekintélyes kulturaegyesülete sem képes vagyonban meggyarapodva, a magyarság hatalmasan megnőtt várává lenni, pedig a D. K. E. másfélévtizedes fennállása alatt vezéreinek bölcsességével és öntudatos kulturpolitikájával iparkodott céljait megvalósitani. Hogy a D. K. E. megoldhassa a mostani nehéz időben is a maga elé tüzött feladatokat, a következő felhivással fordul az elnökség az ország hazafias társadalmához:

A *Dunántuli Közművelődési Egyesület* a nemzeti művelődésért harcol, kisdedóvó intézeteket és nyári menedékházakat állit fel, nép- és vándorkönyvtárakat létesit, tanitókat és lelkészeket jutalmaz, kik a magyar nyelv terjesztésében érdemeket szereztek s minden eszközzel közrehatni igyekszik a müvelődés terjesztésére s a nemzeti szellem ébrentartására a Dunántul. — E nagy feladatokhoz kicsi még vagyoni erőnk, azért szükséges, hogy a hazafias magyar társadalom minden rétege nemes áldozatkészséggel támogassa egyesületünket. Ez bátorit fel bennünket, kik a Dunántuli Közművelődési Egyesület ügyeit vezetjük, hogy az érdeklődőket arra kérjük, méltóztassanak megemlékezni egyesületünkről, mely másfélévtized óta nehéz munkát végez s nemes célokat szolgál; de nagy céljaihoz képest nagyon is csekély anyagi eszközzel rendelkezik. Nem kételkedünk abban, hogy a társadalom hazafias érzése meg fogja találni a módot, amelyen az egyesületet velünk szolgálhatja. A D. K. E.-ben a tagok kötelezettségei a következők: a) az örökös tag 2000 korona alapitványt tesz, b) az alapitó tag 200 korona alapitványt tesz s azt öt év alatt befizeti, c) a pártoló tag öt év alatt összesen 100 korona fizetésre kötelezi magát, d) a rendes tag legalább 10 egymásután következő évre 4 korona évi tagdij fizetésre vállal kötelezettséget, e) a gyámolitó tag, ki bármilyen adománnyal járul az egyesület céljaihoz. A tagsági dijak a Magyar Leszámitoló és Pénzváltóbankba (Budapest. Dorottya-utca, 6. sz. a.) küldendők de elfogad adományokat bármely lap szerkesztősége is, a tagsági bejelentések pedig a D. K. E. irodájához.

TÁRCA

A nőkérdésről.

Felolvasta Pálinkás Géza sági esp.-plébános a Celldömölkon f. hó 17-én tartott Leány-egyesületi ünnepélyen.

Mélyen tisztelt hölgyeim!

Maga ezen megszólitás azon diszes hölgyközönség, melyet a Leány-egyesület ez első nyilvános ünnepélyén üdvözölni szerencsém van, megadja mai felolvasásom tárgyát és irányát is. Mert azt hiszem, a melyen tisztelt Hölgyeket leginkább érdeklik a női élethivatást és a nőknek a társadalomban elfoglalt helyzetét illető kérdések. Természetes, hogy mindenre mi e tárgyhoz tartozik, egy rövid, esevegésszerü értekezésben ki nem terjeszkedhetem, tehát ez alkalommal csak a két legellentétesebb irányt akarom megjelölni, mely a nőkérdésben a harcolókat szembeállitja: két szélsőséget kivánok megcáfolni:

az egyik az, mely a nőtől minden önálló életcélt megtagad és kizárólag a férfit jeleli ki élethivatásául, —

a másik szélső irányt azok képviselik, kik rohamos ujitási vágytól elragadtatva a nőknek a közélet minden terén a férfival való teljes egyenjogusitására törekesznek. Ezek az ugynevezett feministák vagy női emancipátió hivei. -- Az igazságot könnyen megtalálhatjuk: azt a helyes középut jelöli meg.

Valahányszor hirlapokban, könyvekben valamiféle *kérdésről* méltóztatik olvasni, pl. munkáskérdés, nemzetiségi kérdés, közvezet és világitás kérdése stb. — a kérdés azt jelenti, hogy valami feladat vár megoldásra, hogy abban az ügyben nincs minden teljes rendben, hogy a létező állapotok nem teljesen kielégitők, tehát egy ujabb, megfelelőbb megoldást kell keresnünk. Igy vagyunk a nőkérdéssel is. Ezt a modern élet vetette felszinre. Azon élet, mely az érdekek harcában mind terhesebb lett, melyben a boldogulás a versenyzők sokasága miatt ritkán lelhető fel.

Ezen modern élet, melynek vezérszelleme az üzleti szellem, a gyengébbeket, a védtelent eltiporja és mely egy részről fény és csillogással kápráztat, gazdagságot örömet igér és oszt is néha — de másrészről a szív nemesebb vágyát kielégités nélkül hagyja és sokakat erkölcsi és anyagi nyomorba taszit. E küzdelmes létben a nő helyzete kétszeresen sulyos. Egész sorsa, élete, boldogsága egyetlenegy kockára van feltéve. Egy pillanat dönt egész élete felett, midőn sorsát máshoz füzi. És ha ezen pillanat soha sem érkezik el? — ha önerejére támaszkodva egyedül kell átküzdenie az életet? Jogunk volna ezért céltalannak, eltévesztettnek mondani a nő életét? Ellenkezőleg nem volna-e joga a nőnek is a munkához és pedig müveltségének megfelelő munkához, hogy ne a kényszerüség, hanem szabad elhatározás jelölje ki életének utjait?

[illegible] meg azon nőt, ki maga is megtudja keresni kenyerét és ki — ha sorsa ugy rendeli, — egyedül is, felemelt fővel és a kötelességteljesités tudatával tölti be hivatását.

Ezt azért szükséges hangsulyozni, mert

Legelismertebb cég. **VÁGÓ DEZSŐ** Árnokkal kitüntetve!
első pápai férfi-divatterme
PÁPA, Fő-tér 253. szám. Nagymunkás szabósegédek felvétetnek.

Kifogástalan szabású **férfiruhák, papiruhák,** uradalmi erdésztiszteknek, postásoknak, vasutasoknak, erdőőröknek, ugyszintén minden egyenruhát viselő testületnek **egyenruhák** legelegánsabban: mértek után

Széll Kálmán diszelnök, Pallavicini Ede őrgróf elnök, Rákosi Jenő másodelnök. —

A D. K. E. vagyona 138.600 K 24 fillért tesz ki, ez összegből a tárnoki (Fehér m.), városlődi (Veszprém m.), tárjáni (Komárom m.), vimpáci (Sopron-m.), szaári (Fehér m.), és pénzeskuti (Veszprém m.) kisdedóvók fentartására a lefolyt évben 4625 kor. 70 fillér, a magyar nyelv tanitásában kitünt tanitók és tanitók segélyezésére 2000 koronát, uj nép-könyvtárak létesitésére 4220 koronát s egyéb kulturális szükségletre 3698 korona 5 fillért forditott. Az ovóknak ujakkal való gyarapitását egyideig beszüntetni volt kénytelen az egyesület, főleg azért, mert a közoktatási kormány a szükségelt állami támogatást eddigelé nem biztositotta, sőt a tárnoki ovót sem vette át állami kezelésbe, pedig erre a kultuszminiszter még 1905. augusztus 21-én kötelezettséget is vállalt. A D. K. E. a művelődés terjesztésére szolgáló jó magyar könyvekből álló jó magyar könyvtárakkal már fennállása óta terjeszti a magyar irodalmat s ma már 57 teljesen felszerelt könyvtárral rendelkezik, melyek sorában 13 vándorlókönyvtár mint meghonositója szerepel a vándorkönyvtár intézményének Magyarországon. Lebonyolitotta ez évben az egyesület a számára engedélyezett tárgysorsjátékot is, mely 20.500 koronával gyarapitotta a vagyont. A D. K. E. az ország kulturális mozgalmaiban a lefolyt évben is tevékeny részt vett; uj tagok és adományok gyüjtése körül pedig a Somogyvármegyei s a Komáromvármegyei közmüvelődési tiókegyesületek fejtettek ki nagyobb tevékenységet, amiut egyáltalán ez a lelkesen dolgozó két tiók — melyek élén Tallian Gyula, Sarközi Aurél, Lőrinczy György és Andorka Elek állanak — tudott csak mihamarabb sikereket produkálni, de már a Balatoni Kultur Egyesület kénytelen volt működését teljesen beszüntetni.

Hogy mennyiben sikerül Széll Kálmán, Pallavicini Ede őrgrof és Rákosi Jenőnek a D. K. E. kiváló és tiszteletreméltó vezéreinek nemes törekvéseik megvalositása, ki tudná ma azt megmondani, de kétségtelenül nagy megnyugvásul szolgálhat, hogy az ország egyik legnagyobb közmüvelődési egyesületének élén ők haladnak.

Amidőn ezekben röviden ismertettük a D. K. E. szeleskörü tevékenységét, felhivjuk külön is olvasóink figyelmét, hogy a legkisebb adományokat is továbbitjuk az egyesület javára, mely tizenöt évi fennállása alkalmából évi közgyülését február hó 28-án Budapesten az uj városháza közgyülési termében fogja megtartani s ez alkalommal Széll Kálmán diszelnök szózatot fog intézni a magyar *társadalomhoz*.

HIREK.

A vármegyei nyugdij-választmány ülése. Vármegyénk nyugdij-választmánya e hó 15-én tartott ülésében tárgyalta Szabó Péter sárvári tb. főszolgabiró nyugdijazás iránti kérvényét. A beteg főszolgabiró nyugdijazását elhatározták és nyugdiját 29 évi szolgálat után évi 2262 koronában állapitották meg. A választmány ezenkivül még Nagy György magyargencsi utkaparót évi 199 kor. 68 fillérrel nyugdijazta.

Képviselőtestületünk ülése. Városunk képviselő-testülete f. hó 14-én d. e. 8 órakor a városháza tanácstermében gyülést tartott, melynek első tárgya volt a kemenesaljai közkórház elnökségének átirata s ezzel kapcsolatosan áttett Nagy Sándor 1905. évi julius 31-én kelt alapitó-levele. Az ügyet Porkoláb Mihály dr. ismertette, ki közérdeket véli szolgálni, midőn ezt a képviselőtestület elé terjeszti, mert ezen alapitó-levél sem a közkórházzal, sem városunk képviselőtestületével ezideig közölve nem lett, holott Celldömölk szinte alapitó tagja a kórháznak. Tekintve, hogy alapitó jogokat sem magának sem pedig örököseinek fenn nem tartott, igy ezen alapitó levél a végrendelettel ellentétben áll, sérti a kórház anyagi érdekeit is, ennek fogva javasolja, hogy irjon fel a képviselőtestület a belügyminiszterhez az alapszabályok hatályon kivül helyezése tárgyában, miután az alapszabályokkal, mely jóllehet még jóváhagyva nincs, ellentétben van. A képviselőtestület a javaslatot elfogadta s annak megszerkesztésével Berzsenyi Dezső képv. testületi tagot bizta meg. Ezután városbiró jelenti, hogy a városi téglagyárnál egy szárogató összedült, ennek felépitését a gyülés az elüljáróságra bizta. Ezután bemutatja Loránth Gyula jegyző az uj városháza bérlőivel kötött szerződéseket, melyeket a testület jóváhagyott. Ezután felolvastatott a járási főszolgabiró 506—906. sz. leirata, melyben elrendeli az utügyi bizottsági tagok megválasztását. A gyülés az elüljáróság közöl Pálovits József városbirót, a képviselőtestületi tagok közül pedig Weisz Kálmánt és Szabó Józsefet választja meg utügyi bizottsági tagokul, főszolgabirót értesiti. Utolsó tárgy volt Magyargencs községnek átirata, melyben Celldömölk községtől oly értelmü nyilatkozatot kér, hogy 4 országos vásár tarthatása ellen kifogása nincs. Miután városunkban ugyis 16 országos marhavásár tartatik évenként, mivel sincs indokolva, hogy Magyargencs község részére 5 országos vásár engedélyezéséhez szükséges nyilatkozat kiadassék. A gyülés fél 10 órakor ért véget.

---

találkozni oly felfogással is, mely a nőtől minden önállóságot, szellemi képességet, sőt személyiséget is megtagad és mint a keleti népeknél szokás, őt teljes szolgaságra kárhoztatja. A nő egyedül a férfiért van, ezen elvet, mely — mondanom sem kell — épen nem keresztény elv, hangoztatják Boussean, Kant és Schoppenhauer neves bölcsészek és igen sokan, kik a nőt alsóbb rendü lénynek tekintik és még azt sem akarják türni, hogy a nő — ha egyébként a családi élet kötelmeit betöltötte is a társadalom szellemi életében és munkáiban, bármiképpen részt vegyen.

[illegible] e felfogás, arra egy pillantást a történelemre. Magyar hazánk történelméhez fordulok és kérdezem, kizárja-e a nő hivatása azt, hogy az ő lelkének nagysága, erényeinek drágakövei a családi dör határain tul is ragyogjanak?

Lapozzuk át a történelmet; az első lapokon, az Árpádház korszakában azon királyleányok képével találkozunk, kik a királyi korona fényét, az önfeláldozás dicskoszorujával cserélték fel. Ott látom IV. Béla leányát *Margitot*, alázatos szerzetes öltönyében, körülötte erényeivel *b. Agnes, sz. Hedvig és b. Erzsébetet* V. István leánya, ott ragyog II. Endre király leánya *sz. Erzsébet asszony*, ki mint jegyes miat hitves, mint özvegy ragyogó példája minden női erénynek és kinek könyörületes szive századokon át példája és kiapadhatatlan forrása lett a felebaráti szeretet intézményeinek. Majd feltünik *Szilágyi Erzsébet* alakja, a nagy Hunyadiak anyja, ki anyai szeretetével egyaránt gondoskodik gyermekeiről és hazájáról, mely a legdicsőbb fejedelmet, Mátyást a világnak neki köszönheti. Mátyás király neje *Beatrix* [illegible] származása daczára a művészetek és tudomány pártfogásával nagy hálára kötelezi le nemzetünket. Azután következnek a harcias idők. Páncélba öltözött hölgyek hullámos fürtjeit harci sisak boritja; ott küzd *Rozgonyiné Szentgyörgyi Cecilia* a törökkel, ott látjuk *Dobó Katát*, Dobó István leányát Eger bástyáin, *Szécsy Máriát, Zrinyi Ilonát*, a nagy Rákóczi édes anyját, *Lorántffy Zsuzsannát*, kik mindannyian lelkük egész erejével részt vesznek koruk küzdelmeiben. De nem szükséges a rég mult emlékeinél időznöm, méltóztassék sorba venni azon áldásos intézményeinket, melyek a közmüvelődést és közjótékonyságot szolgálják és kérdem, hány iskola, hány templom, kórház, szegények menhelye, hány jótékonysági egyesület köszönheti létét és fennmaradását a magyar hölgyek nagylelkűségének és áldozatkészségének? — És az irodalom, művészetek terén is nem találunk-e fényes neveket, melyek eléggé megcáfolják a női nem ugynevezett inferioritását? Csak *Dukai Takách Judit* [illegible] nevét említem, hanem [illegible] Egyike azon nagyasszonyoknak, kik együtt éreznek nemzetükkel és kiknek lelki világa elég tág arra, hogy a kor eszméit befogadják. Mint költő egyike azon csalogányoknak, kik a nemzeti élet hajnalán először szólalnak meg, hogy hirdessék a tavasz közeledtét. Mint lelkes honleány résztvesz költeményeivel a »Keszthelyi Helicon« ünnepélyein, és a magyar irodalom hálás elismeréssel sorolja

G. Pilisi Lajos szintársulata Celldömölkön. G. Pilisi Lajos szinigazgató, ki a mult évben is tartott városunkban előadásokat, mint értesülünk, ujból felkeresi városunkat jól szervezett társulatával. Dobos Nándor titkár ezidő szerint városunkban tartózkodik s bérletet gyüjt a társulat részére. A társulat Szentgotthárdról pénteken érkezik városunkba s már szombaton megkezdi előadását a »Korona« nagytermében.

Tanitóválasztás. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Rado Ferenc okl. tanitónak a sági r.-kath. elemi iskolához történt megválasztását jóváhagyta s felhivta a megyei közig. bizottságot, hogy tanitói fizetésének évi 800 koronára leendő kiegészitése iránt intézkedjék.

Rendőrség Jánosházán. Jánosháza nagyközség képviselőtestülete elhatározta, hogy a községben rendőrséget szervez. A rendőrség biztosból és három közrendőrből fog állani, akik hivatva lesznek a község közrendjének oltalmazására, a rendőrség mellett azonban a csendőrőrs is megmarad Jánosházán.

A leányegylet mulatsága. A celldömölki leányegylet tegnap este tartotta hangversennyel egybekötött estélyét a »Korona« szálló nagytermében, mely ez alkalommal zsufolásig megtelt közönséggel. Az estélyen Palinkás Géza sági esperes-plébános nagysikerü felolvasást tartott, melyet lapunk tárcarovatában közlünk. Az előadásról lapunk jövő számában fogunk bővebben megemlékezni.

Megszavart lakodalom. Scheiber Salamon simonyi kereskedő lakodalmát ürte a simonyi vendéglő külön helyiségeiben. Néhány dulaj fegény rossz szemmel nezte a lakodalmasok urulatságát, bottal, kapával, villával betörtek a lakodalom színhelyére és megtámadták az násznépet. A násznép harcra készült, a vendég fiatalemberek ki is üzték a vendéglőből a garázdálkodókat. Kovács Lajos Vizkeleti János, Kovács József és Baranyai Sándor — igy hivták a dulajokat — most lesbe állták, hogy boszut álljanak a reggel hazatérő násznépen. Erről azonban hirt vett a csendőrség és a legenyeket letartóztatta. Magánlaksértés cimén indítanak ellenük büntetőeljárást.

---

azon dicsők közé, kik az első köveket tették le nemzeti müvelődésünk alapjában.

De ki tudná elsorolni azon nemes, nagy jellemeket, melyek a női nem kiválóságát bizonyitják. De talán felesleges, sőt veszélyes volna e tárgy felett tovább időzni és a mélyen tisztelt hölgyközönség önérzetét oly mértékben felkelteni, mintha ők az élet mindennemü nyilvánulásában vezető szerepre volnának hivatva. Nem, tisztelt Hallgatóság! én csak megállapitani akartam, hogy a nőt mind a családban, mind azon kivül mindazon jog és tisztelet megilleti önmagát tekintve is, melyre egy önálló egyén igényt tehet. Nem áll az, hogy a nő a férfiunak csak kiegészitő része, tartozéka, tulajdona, de rendületlenül vallom, hogy a nő legáltalánosabb és természetszerü hivatása a családi élet. A családi kör s nőnek egész világa, ez az ő tulajdonképpeni munkaköre, e magasztos életcél betöltése legyen minden büszkesége, tudománya és müvészete.

(Folytatása köv.)

A volt vönöcki körjegyző halála. Staudt Sándor volt vönöcki körjegyző, kit ez állásában nyugdijaztak, f. hó 9-én reggel fél 9 órakor Seregélyesen (Fehér m.) elhunyt. Halálát neje és két gyermeke siratja. Az elhunyt körjegyző halála általános részvétet keltett.

A Judit-bál ismét elmarad. Dukai Takách Judit költőnő emlékművének alapja javára rendezendő mulatság most ujból ez utoljára lett beszüntettetett, mert a bőjtben tartandó mulatság iránt kevés érdeklődés mutatkozott.

Eljegyzés. Zollner izidor postatiszt. Zollner Ferenc jánosházai kereskedő fia, eljegyezte Abeles Sári kisasszonyt. Abeles Ignác leányát Pápáról.

A jánosházai takarékpénztár közgyülése. A jánosházai takarékpénztár febr. 14-én délelőtt tartotta rendes évi közgyülését, a részvenyesek nagy érdeklődése mellett. A gyülést Krása Manó igazgató vezette és miután a megjelenteket üdvözölte s a közgyülést határozatképesnek jelentette ki; a gyülést megnyitotta. A jegyzőkönyv vezetésére az intézeti ügyészt és hitelesitésére Kiss János plébánost és Verner Károlyt kérte fel. A közgyülés első tárgya az igazgatóság évi jelentése volt. Ugy ezt mint az előterjesztett mérleget és a felügyelő bizottság jelentését a közgyülés helyeslőleg tudomásul vette és a felmentvényt megadta. Az elmult évben az intézet 18.120 korona 73 fillér nyereséget ert el, melynek felosztására a közgyülés elfogadta az igazgatóság azon javaslatát, hogy a tartalékalaphoz 8000 korona csatoltassek, a tisztviselő nyugdijalaphoz 1000 korona 39 fillér, jutalékokra 650 korona 89 fillér, jótékony célokra 475 korona 35 fillér és osztalékra részvényenként 16 korona fizettessék. Ezután következett az igazgato, igazgatóság, felügyelő bizottság és napibiztosok megválasztása. Igazgatónak ujból Krása Manó kelédi nagybirtokost választották meg, ki az intezet élén már 33 év óta agilis tevékenységet fejt ki. Igazgatósági tagoknak megválasztattak: Kornfreind Vince plébános, Kohn Károly, Schlesinger Rudolf, Horváth István intéző, Fischer József, Essö Imre, Zollner Ignác. A felügyelőbizottság tagjainak Kiss Sándor plébánost, Kohn Ignácot, Deutschberger Rezsőt és Steiner Ignácot választották meg. Napibiztosoknak megválasztattak: Alt Herman, Kohn Samu, Krása Jenő, Nagy József, Kolm Ferenc, Polgár István, Recska Ernő, Roszner Rezső, Salzberger Mór, Kern József, Kern Jenő, Verner Károly, Zollner Géza és Szep Flórián. Végül jegyzőkönyvi köszönetet szavaztak Krása Manó igazgatónak, az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak az intézet mintaszerü vezetéséért.

Iparos bál Magyargencsen. A magyargencsi iparosok tegnap szombaton a »Központi« vendéglőben, a magyargencsi iparosok temetkezési alapja javara jól sikerült iparos bált tartottak.

Kivándorlás Amerikába. Az amerikai kivándorlás mind nagyobb méreteket ölt, a munka hiánya, a kivándorlási ügynökök igéretei sokakat rábirnak hazájuk elhagyására. Amerikába: Mészáros Lidia Kemenesmihályfa, Pongor János Ostffiasszonyfa, Mészáros Ferenc Kemenessömjén, Szederics István Ság, Illés István Koos és Mógor Józsefné Magyargencs.

A Polgári olvasókör közgyülése. A celldömölki Polgári olvasókör f. évi március hó 4-én délután tartja ez évi rendes közgyülését, melyet f. hó 25-én pénztárvizsgálat fog megelőzni.

„Derus-borus hunczutságok". Somogyi János, a Kecskeméten megjelenő »Országos Ellenőr« szerkesztője érdekes könyvet fog legközelebb a könyvpiacra bocsátani. »Derüs-borús hunczutságok cimmel« összeszedte mintegy 19 évi munkásságának remekeit s azt saját szavai szerint »korszerü csemege« gyanánt összekaparintotta. Az élvezetes modorban megirt alföldi históriák ára 2 korona.

Máv. szolgák mulatsága. A máv. kiscelli állomás szolgai kara által a »Szarvas«-vendéglő helyiségeiben e hó 10-én rendezett táncmulatság nagyon szépen sikerült, a helyiségek teljesen szüknek bizonyultak a résztvevők befogadására. A mulatságon felülfizettek: Kelemen Tivadar áll. főnök, Raffel Mihály, Halász Jenő (Pápa) 5—5 kor., Wagner Lőrinc dr., Szinek Izidor dr., Bisitzky Ödön 4—4 kor., Pátyi Jónás, Grosz Henrik, Horváth János, Kelemen Ferenc, dr. Gefin Lajos, Kun Dániel, Horváth József, Málnási Antal, László Ferenc 3—3 kor., Hollósi István, Halász Gyula, Marosi Ferenc, Fodor Károly, Gáspar Kálmán, Odor János, Németh István, Dobrontei József, Heidekker Antal, Molnár János, Sauer Gusztáv, Weghoffer Béla, Dichten Jakab, Varga Mihály, Milkovics János, Klein kávés, Kis Pál, Kis Károly, Wendler Lajos, Dénes Zsigmond, Pordán Károly, Eredics Sándor, Nagy István, Vilcsek János, Misák Károly (Budapest), Nagy András, Loránth Gyula, id. Perenyi Károly (Szombathely), Szabó József, Mészáros János, Takács György, id. Tory György, Molnár János 2—2 korona, Bors Lajos (Egyh.-Hetye), Rosta Gyula, Pintér János (A.-Paty), Cseke Gyula, Szabó Lajos, Kelemen Ferenc pfv., Buxbaum Sámuel, Németh Ferenc, Szeiler Ödön, Miklós Lajos, Csuba László, Merkly Ede, Hegedüs Sándor, Horváth József, Károly József, Csillag József, Németh Sándor, Tompos N., Szalay József, Bokor Károly, ifj. Béresi Sándor, Kocsi Lajos, Nagy József, id. Holpert József, Péter Dániel, Tóth Sándor, Sárközy József, Helcz Mór, Németh Márkus, Kis János (Veszprém), Sár Sándor, — Szalay Ferenc, Szalay József (Zalaegerszeg), Máté Antal, Csuha Lajos, Almási János, Jenei János, Halz Jenő (Szombathely), Ipesi Mihály, Giczi József, Nagy Gyula főpincér, Ritter Imre, Horváth Sándor, Nemes János, Wolf Sándor 1—1 kor., Rácz Gyula 80 fill., Kovács Károly 60 fill., Huchthausen Frigyes, Silinger Ferenc, Szigeti Sándor, Nábly Jenő 50—50 fill., Gerencsér András, Uti József, Horváth József, Horváth Lajos (Boba), Kis Sándor, Marton Vince 40—40 fillér, Birkás Gyula 20 fillér. A felülfizetőknek ez uton fejezi ki köszönetét a bál vigalmi bizottsága nevében Perényi Károly elnök. Összes bevétel 467 kor., kiadás 134 kor. 82 fill., tiszta jövedelem 332 kor. 18 fillér; igy a vasut szegényer javára maradt 166 kor. 9 fillér, mig ugyanily összeg a városi szegényalap javára Pálovits József városbirónak átadatott. A mulatság vidám jókedvben világos reggelig tartott.

Táncvigalom Ostffiasszonyfán. Az ostffiasszonyfai ifjuság e hó 10-én a Goldschmiedt-féle vendéglőben táncmulatságot rendezett a dalarda alap javára, mely erkölcsileg elég jól sikerült. Felülfizettek: Vidos Gizella, Vidos Márton 2—2 kor., Sik Józsefné és Vörös Józsefné 1—1 kor. Hubert Pál (Csönge) 95 fillért. Összes bevétel 65 kor. 95 fillér volt, melyből a dalarda-alap javára 13 kor. 95 fillér tiszta jövedelem maradt. A ifi. Fabó István felügyelő ifjuságnak

NYILT TÉR.

(E rovat tartalmáért nem felel a szerkesztő).

Nyilatkozat.

Az elmult év őszén cseppent valahonnan Karsai János máv. kalauz városunkba. Honnan jött? Miért jött, senki sem tudta, de ezuttal magam se bocsátkozom e thema fej-

tegetésébe, elég az hozzá, hogy tisztes házunkhoz komoly kerőkent beállított. Özvegy, agg édes anyám és testvéreim, mint ahogy ez a jó lelkületü tapasztalatlan kisvárosiaknál szokott legtöbb esetben lenni, megelégedtek bővebb informatio hiányában azzal, hogy a Kátyám revén, ki may, altiszt, tudták róla, hogy tisztességes foglalkozása van és jóravaló kinézésü ember. De ezuttal is bevált a jó régi közmondás: „A kulszin gyakran csal.“ Hat ezuttal fényesen be is vált. Ugyanis, midőn családunk bizalmát szélhámoskodásaival megnyerte, növerémet eljegyezte s májd egy kis szünet mulva Növerem hozományát szerette volna már korán kezéhez kaparintani, ilyesmi azonban a jó kisvárosban is felkelti a gyanut, ép azért ezt anyám megakadályozta, mire most Karsai időszerünek látta a — lemondást. Ez a tényállás, amit Karsai egy rosszhirü, kikapós asszonnyal ki már nem egy becsületes család házi boldogságát változtatta pokolla, sa bekejet feldulva és aki több izben a terjet hütlenül — szerető karján — elhagyta és megcsalta, akinek a nevet csak a terje iránt való kiméletből hallgatom el, aki maga bár bálek, de jóravaló ember és amely szép asszonynak szép arca alatt ördögi lelek lakozik. Kár, hogy oly hosszu szoknyaja van, mert ha az nem volna, talán a csiko lábak is kilátszanának alóla, mindenféle elterditésekkel szétterjesztettek, nem kiméive családunk becsületét sem.

Most tisztelettel kérdezem az igen tisztelt közönséget, mint erdemel egy ilyen közönséges szélhámos, aki az emberek legnemesebb erzelmeivel ilyen csalos játékot üz és aki a házasság szentséget ily gyalázatos modon megszentségtelenitve, megbecstelenti. — Hat ki hivta azt a gonosztevő kinézésü alakot? s ha nem volt komoly a szándeka, miert jött? . . . És hogy gaz szándekkal közeledett, abból is kitünik, hogy mert nem szerzett rolunk informatiot az eljegyzes előtt, husz bennünket mindenki ismer Cellben, ot pedig abban az időben senki!

Bizonyara akadnak, akik talán enyhén fogják ezt a szélhámost elitelni, de en megvagyok győződve, ismerve honvárosom derek lakonak becsületes gondolkozás modjat, hogy a tulnyomó rész a legnagyobb reszben meg van botrankozva, hogy nálunk, ahol eddig csak becsületes emberek laktak ilyesmi is előfordulhat egy jött-ment, sehonnai bitang által. En reszemről csak azon szereny nézeten vagyok, hogy ki kellene a városból bocsátani egy ilyen bitang sehonnait, mint ahogy azt regen szokták volt az elajta gonosztevőkkel. Hogy csorba esett-e a becsületünkön, azt önökre bizom elbiralni, de, hogy családunk mende-mondáink van kitéve és a nevünk meghurcolva, az kétségtelen. Éppen ezért kötelességemnek tartom ezt családunk erdekében a nagy nyilvánosság elé hozni, hogy a rolunk terjesztett hireket megcáfoljam. Megjegyzem azt, hogy az a ficko, ha az en otthonlétem alatt jött volna a házunkhoz, mielőtt a mondokajat befejezi, kirugtam volna, ahogy vele tenni fog minden becsületes ember, ha a portajara kerülne. Hogy családunkat becsültek és minden időben becsületesnek tartották és hogy becsületünkbe holmi gonosztevő szélhámos, egyszinten cinkostársa egy feslett életü asszony nem gancsolhat ezt is tudom; csak azt kivánom halni, hogy nem becsületes uri emberre van dolgom, akitől fegyveres elegtételt szerezhetnek a családunk meghurcoltatásáért és igy nem tehetek egyebet, — jozlelü becsületes ember léven, — mint undorral elfordulok és a közmezsgtetnek átadom azon biztos remenyben, hogy a nagyontisztelt polgártársaim is velem együtt éreznek.

Budapest 1906. febr. 14.

Pálfy László,

Egy jó házból való fiu

tanonczul

Komatits Ernő

órás és ékszerésznél

azonnal felvétetik

SÜLYBETEGEK

olvanok is, kik sehol gyogyulást nem találtak, kerjenek prospektust és hiteles bizonyito leveleket **teljesen ingyen** **Rolle C. W.,** gyogyszeresz.

Altona-Bahrenfeld. Elbe.

Tájékoztató.

E rovatban előfizetőink cimét díjtalanul közöljük.

Asztalos:

Schütz Gyula épület-, butor- és portál-asztalos. Temetkezési vállalkozó, Kossuth Lajos-utca.

Ács:

Reich István ácsmester, Kórház-utca.
Reich Imre ácsmester, Kórház-utca.
Maár Elek okl. ácsmester és épitkezési vállalkozó, Alsóság.

Bádogos:

Wendler Lajos épület és diszmü bádogos Nagy raktár konyhafelszerelési cikkekben.

Borlély és fodrász:

Mikus Kornélné, Kossuth Lajos-utca.

Cipész:

Gerencsér András uri és női cipész, Vásártér-utca.
Jánosa Pál uri és női cipész, Ferenc József-utca.
Klaffl Gyula férfi és női cipész, Erzsébet-u.
Reif Dávid uri-, női- és gyermek-cipő raktára, Kossuth Lajos-utca.

Divatáru-kereskedő:

Löwenstein J. és Fiai, Celldömölk és Pápa. Legolcsóbb bevasárlási hely.
Németh Márkus uri és női divatkereskedése, Szt. Háromságtér.

Füszerkereskedő:

Almási János füszer-, liszt- és festékkereskedő, Dömölki-utca.
Gayer Gyuláné füszer-, festék- és vaskereskedése, Szt. Háromságtér.
Kohn S. füszerkereskedése, Szt. Háromságtér.
Federer Jakab füszerkereskedése Jánosházán, a Korona-vendéglővel szemben.

Hentes:

Bödör József hentes-üzlete és husfüstölődje Jánoshazán.

Kertész:

Mór Gyula mü- és kereskedelmi kertesz, Benkő-major.

Kávéház:

Központi Kávéház Kossuth Lajos-utca — Kitünő italok, pontos kiszolgálás!

[illegible] közelében. — Ide-nek találkozási és szorakozó helye. Minden időben friss kávé.
Erzsébet-kávéház Győrött, Király-utca. Egész éjjel nyitva, naponta cigányzene.

Kőmüves és épitési vállalkozó:

Laluk Ferenc, Kis-utca, Elvállal javitasokat és házak újra épitését.
Vizlendvay József épitési vállalkozó és okl. épitő-mester Celldömölkön. Elvállal az épitési szakmába vágó mindenfele uj munkálatokat és javitásokat.

Lakatos:

Legrady Kálmán épület és géplakatos, Ság.
Rosenheim Ferenc épület és géplakatos Celldömölk, Sági-utca.
Simon Sándor épület és géplakatos, Kossuth-L. Elvállal szakmájába vágó mindenféle munkát.

Lisztkereskedő:

Herzfeld Mór. Csornai Gőzmalom Liszt Főraktára Celldömölk, Kossuth Lajos-utca.
Takács György lisztkereskedése Celldömölkön, a Bences-rend épületében.

Marhakereskedő:

Klein Testvérek, Ferenc József-utcá.

Mészáros

Krausz Mihály, Sági-utca.
Singer Ignác husesarnoka Celldömölk, Kossuth Lajos-utca.
Zsirai Lajos mészáros és hentes üzlete Fő-téren, Celldömölkön.

Óráš- és ékszerész:

Molnár Lajos órás- és ékszeresz, Celldömölkön. Mindenféle javitások elfogadtatnak.

Pék:

Kelemen Ferenc, Kis-utca Fiók: Kossuth L.
Szita György, Kis-utca.

Szesz- és bornagykereskedő:

Günsberger Ignác. Ság. Szesz- és bor nagykereskedő.

Sörraktár:

Altstädter József, Dömölki-utca. A híres kőbányai sör raktára.

Szijgyártó:

Rácz Gergely Jánosháza. Elvállal szakmájába vágó mindennemü uj munkát és javitás.

Szabó:

Guttmann Adolf, Kis-utca. Készit férfi ruhákat a legdivatosabb kivitelben.
Tihanyi Béla ruharaktára Celldömölkön, Sági-utcában. Férfi- és gyermekruhak nagy választékban tartatnak raktáron.
Tóth Antal, Vásártér-utca. Divatos öltönyöket olcsón készit.

Mielőtt ruhaszükségletét beszerzi, tekintse meg **Sikos István** férfi és gyermek-ruha áruházát Jánosházán. Mértékszerinti megrendelések első áron eszközöltetnek. Tisztitások el[illegible]altatnak.

Vágó Dezső első pápai férfi divat-terme Fő-tér 253. sz. Készit katonai-, papi- polgári ruhákat. Legfinomabb bel- és külföldi ruhakelmék raktáron!

Téglagyár;

Bárdossy S. és Társai, Sági-utca.
Tory György, Szt. Háromság tér.

Szobafestő:

Ifj. Reich Imre, Ferenc József-utca. Elvállal templom-, szoba-, és diszfestest olcsó árakon. Szoba-kárpitozások (Tapeta) a legujabb mintak után kifogástalanul készittetnek.

Üveges:

Spieler Ede üveg-, porcellán- és lámpaáruk kereskedése, Szt. Háromság tér.

Vendéglő és szálloda:

Hungaria szálloda, Pápai-utca. Kávéház, étterem és szálló-szobák. Pontos kiszolgálás!
Korona szálloda, Kossuth Lajos-utca. Ujonnan épült és fényesen berendezett 25 szálló-szoba.
Szarvas vendéglő, Szt. Háromság-tér. A legtisztább sági borok, [illegible]
Krenn József sörház-vendéglő berlője Jánoshazán.
Rothschild Dávid vendéglős Ság. Tisztán kezelt sági borok. Naponta friss birkahus kapható.
Zsoldos Antal söresarnoka Celldömölk, a Központi kávéházzal szemben. Állandóan frissen csapolt kőbányai sör.
Vak szamár szálloda Győrött, Teleky-utca. Marschall Pál vendéglős.
Vadászy Pál vendéglője Izsákfán.

!!! Figyelem !!!

Kúry Klára, Komlóssy Emma, stb. neves művésznők által **állandóan használt**, Franciaországban kitüntetett s legjobbnak elismert:

a **Janovitz-féle Gyöngy-créme**, tégelye 1 k;
a **Janovitz-féle Gyöngy-szappan**, drb 80 fill;
a **Janovitz-féle Gyöngy-pouder** (rózsa-, fehér és crém színben) doboza 1 kor;
a **Janovitz-féle Gyöngy-arcvíz** üvegje 2 kor. 50 fill;
a **Janovitz-féle Gyöngy-kézfinomító** üvegje 70 fill.

Az arc és kézbőr ápolására. Kitünő eredmények. Számtalan hála és köszönő levél.
a **Janovitz-féle Gyöngy-szájvíz** (a szájpadlás, foghus és fogak erősítésére) üvegje 1 kor. 60 fill. Kapható az **egyedüli készítő „Angyal" gyógyszertárban. Hatvan.**

Diskrét póstai szétküldés naponta.

Iszákosság nincs többé!

kivánatra bárkinek, bérmentesen küldünk egy próbát a Cozaporból. Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.

A „COZAPOR" többet ér mint a világ minden szóbeszéde a tartozkodásról, mert csodahatása ellenszenvessé teszi az iszákosnak a szeszes italt. A „COZA" oly csendesen és biztosan hat hogy azt teleség, testvér avagy gyermek egyaránt az ivónak tudta nelkul adhatja és az illető meg csak nem is sejti mi okozta javulását.

„COZA" a családok ezreit beklette ki ismét sok-sok ezer férjt a szegyen- s becstelenségtől megmentett kik később jó polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jo utra és szerencséjéhez segitett és sok embernek életét szemos evvel meghosszabbitotta.

Az intézet mely a „COZAPOR" tulajdonosa, mindazoknak, kik kivánják egy próba adagot és egy köszönő irással tele könyvet díj- és költségmentesen küld, hogy igy bárki is meggyőződhessen biztos hatasarol. kezeskedünk, hogy az egeszségre teljesen artalmatlan.

INGYEN PROBA 362 sz.
Vágja ki ezen szelvényt és küldje még ma az intézetnek.
(Levelek 25 filler, levelezőlapok 10 fillérre bérmentesitendők.)

COZA INSTITUTE
(Dept. 362.)
62, Chancery Lane
London, Anglia.

Eredeti OSERS és BUEK motorok
BUDAPEST, VI., Podmaniczky-utcza 18.
Motorgyár és vasöntöde.
Benzin- és petroleum-motorok és locomobilok, szivó-gáz-motortelepek 1—3 fill. üzemköltséggel. — Kedvező fizetési feltételek. — Elárusitás.
Gyártmány. — Költségvetés és

A hires Angyal készitmények:

Angyal-köszvényszesz (egy üveg elhasználása után biztos hatás) üvegje 2 kor.
Angyal-kenőcs (börviszketeg, börkiütés ellen) tegelye 3 kor.
Angyal-fagyszesz (fagydaganatok ellen) üvegje 2 kor.

Raktár
Ausztria-Magyarország részére az egyedüli készitő:

Angyal gyógyszertár, Hatvanban.

Póstai szétküldés naponta.

Nincsen betegség használ!

ha meghozatja a hires

KIRÁLY-BALZSAMOT

a balzsamok királyát, mely ***minden betegség ellen egyedüli biztos szer;*** ezen hires balzsam által megakadályozza a ***főfájást, köszvényt, csúzt, rheumát,*** fog- és hátfájást, lábszaggatást, kólikát, gyomortájást, ***ssóval minden betegségnek egyedüli biztos orvossága a hires Király-balzsam,*** tehát szukséges, hogy minden háznál keszenlétben legyen. Egy nagy uveg 2 kor., 3 üveg 5 korona 55 filler bermentve, utánvettel kapható:

Gross-Nagy Ferencz *gyógyszerésznél Debreczen Kossuth utcza. Budapesten:* Török József gyogyszertarában Király-utcza 12. Ugyancsak ezen szerrel megrendelhető az egesz országban elismert **hires hajdusági hajszeszpudrá**, melytől a legrovidebb idő alatt a legszebb bajusz nyerhető. 3 doboz 1 korona 15 fillér bérmentve, utánvétel.

Én, Csillag Anna,

185 cm. óriási hosszu Lorelei-hajamat, az általam feltalált kenőcs 14 havi használata után értem el. Ezen kenőcs az egyedüli szer a haj ápolására, a növés előmozditására, a fejbőr erősitésére; uraknál erős és teljes szakállt növeszt és már rövid idei használat ugy a hajnak, mint és teltséget kölcsönöz és megóvja ezeket a korai őszüléstől egész a késő aggkorig.

Egy tégely ára 1, 2, 3 és 5 forint.

Postai szétküldés naponta az összeg előleges beküldése vagy utánvéttel az egész világba a gyárból, hova minden rendelés intézendő.

CSILLAG ANNA
Wien I., Graben 100.

Hirdetéseket
felvesz a kiadóhivatal.

Első styriai kötőgép-gyár
FOGL. J. L. műgépész.
Magyarországi képviselet és raktár
Budapest, VI. Te és-körut 20.
A leghiresebb *kötőg-pek* tömlőzárral, házi és ipari célra, részletfizetésre is kapható.
Arjegyzék ingyen és bérmentve.
Varrógép- és kerékpár-javító-műhely.

Villamos és gőzerőre berendezett gyár
távolról sem képes oly olcsón finom és jó hangszert szállitani, mint

Remenyi Mihály

a Magyar Királyi Zeneakadémia házi hangszer készitője, azért ne vásároljon semmiféle hangszert, legyen az hegedü, gordonka, cimbalom, harmonium, harmonika, fa- vagy rézfuvó-hangszer, hur, stb. stb., mig **Reményi** legujabb ábrákkal ellátott képes árjegyzékét át nem olvasta, mely ingyen és bérmentve küldetik **Budapestről, Király-utcza 58. sz.** Zenekarok teljes felszerelése a legolcsóbb árakon. Külön költségvetés dijtalanul. Kivitel a világ minden részébe nagyban és kicsinyben. Zongorák és cimbalmok javitása és hangolása. Az összes hangszerek javitása szakszerüen, olcsón és pontosan eszközöltetik.

Ha köszvényben, reumában szenved,
ne kisérletezzen semmiféle szerrel, hanem vegyen egy üveg
Dr. Flesch-féle KÖSZVÉNY-ZSESZT
mely csüzt-, koszvényt-, reumát-, kéz-, láb-, hát- és derekfájást, kezek és labak gyengeséget, ütés, erőltetés, rándulás, ficamodásból származo fájdalmakat és daganatokat biztosabban gyógyit mint barmely mas külső vagy belső gyogyszer. Hatása a legrövidebb idő alatt eszlelhető, még a legrégibb bajoknál is, melyeknél sem fürdő, sem gyogyszer nem használt. Kapható a feltalonal, és egyedüli készitőnél:
Dr. Flesch Emil Magyar Korona gyszertárában
Győr, Baross-ut 24. szám.
1 fél decilliteres üveg ára 2 K. Használtabb használatra való „Család"-ü üveg ára 5 K., 3 kis, vagy 2 „Családi" üveg rendelésénél bérmentve utánvéttel küldik.

A LEGUJABB ÜDITŐ ÉS FÁJDALOMCSILLAPITÓ BEDÖRZSÖLŐ SZER AZ
UNIVERSÁL-FLUID
(Illatos növény-esencia).
Csuz, köszvény, rheumatikus szaggatások, fog- és fejfájás stb. **ellen orvosilag ajánlva.**
A kimerült, lankadt izmokat és idegeket felüdíti és erősíti.
Ára: 1 decis üvegnek 1 kor. 50 fillér.
1 kis próbaüveg ára 40 fill.; 6 kis üveg 3 kor.; 12 kis üveg 5 kor. postaköltségmentesen. *1 kis próbaüvegel 20 fill. bélyeg beküldése minden költség nélkül kivánatra ingyen küld az* **UNIVERSÁL-FLUID** *egyedüli készitője:* **Skribanek K.** gyógyszertára a „Vöröskereszthez, **Temesvár.** Hollo-Hunyadi-ut sarok.

A g r a r i A
g r a r i
KÉRJEN
MINDEN
GAZDA
az
AGRARIA-tól
ÁRJEGYZÉKET
gőzcséplőkészletekről,
benzinmotorokról
és vetőgépekről.
Az árjegyzéket díjtalanul küldjük.
Levélcim:
AGRARIA Budapest Váczi-ut 2.
A g r a r i A

Schvarcz József és Társa

Gép- és szerszám-raktár, gépszijgyár, műszaki iroda,

Budapest, Váczi-körut 26.

Elsőrendü minőségben szállit eredeti gipsz- és sulypátmentes **USZÓ kocsikenőcsöt, gépolajat, hengerolajat,** süritett **gépkenőcsöt, telitő-** és **fertőtlenitő-szereket, gépfedéllemezt,** saját gyártmányu **szinbőr-szijakat,** tömitő-anyagokat, szab. LATZKÓ-SCHVARCZ tüzrostélyt, HOYS csapágyfémet, szab. BROWN patkóacélokat, szab. árkos patkót kötél betéttel, kékkövet, ojtószalagot, szénkénegezőt, gazdasági gépeket, szab. VENTZKY takarmányfüllesztőt, széna- és szalmapréseket, burgonya-osztályozó és tisztitó-gépeket, burgonyaaratógépet, amerikai tengeriaratógépet, ültető-, fosztó- és szárapritó-gépeket, amer. lakatokat stb.

SINGER MIHÁLY és FIA

PAPI, POLGÁRI és EGYENRUHA SZABÓK.

Főüzlet: Pápa, Fő-utca. Telefon szám 73. **Fióküzlet: Celldömölk.**

Dus választék hazai és külföldi szövetekben, valamint kész férfi- és fiuruhákban.

Mintagyüjteményünk megtekinthető Celldömölkön a Sági-utcában levő fióküzletünkben, ahol a megrendelések fölvétetnek.

A legújabb divat szerint pontos mérték után készittetnek öltönyök.

Tisztelettel:

SINGER MIHÁLY és FIA.

Nyomatott Dinkgreve Nándor könyvnyomdájában Celldömölk